



MITEINANDER (M: „LA LEGA“; T: DIETER SÜVERKRÜP)

Der Mensch kann manche Sachen ganz für sich selber machen
Laut lachen oder singen, kreuzweis im Tanze springen
Nur bringt das nicht die reine Erfüllung so alleine
Es wird gleich amüsanter, betreibt man's miteinander
O - li-o-li-o-la! Wir sind miteinander da

Zusammen und gemeinsam, nicht einsam und alleinsam
O - li-o-li-o-la! Miteinander geht es ja
Wenn wir zusammen kommen, Komm'n wir der Sache nah

Zu manchen Tätigkeiten bedarf es eines Zweiten
So etwa zum Begleiten, zum Tratschen und zum Streiten
Auch das Zusammen-Singen soll zweisam besser klingen
Erst recht in Liebesdingen lässt sich zu zweit mehr bringen
O - li-o-li-o-la! ...

Sodann das Fußballspielen geht immer nur mit vielen
Wie auch das Volksfest feiern (und das nicht nur in Bayern)
Auch Demonstrationen, wenn sie den Aufwand lohnen
Erfordern eine Menge an menschlichem Gedränge
O - li-o-li-o-la! ...

Im wesentlichsten Falle, da brauchen wir uns alle
Auf diesem Erdenballe, damit er nicht zerknalle
Schiebt alle Streitigkeiten für eine Weil auf Seiten
Und lasst uns drüber streiten dereinst in Friedenszeiten
O - li-o-li-o-la!

Befällt uns das Verzagen so müssen wir's verjagen
Vielleicht zusammen singen, ein Fass zu Ende bringen
Lasst uns zusammen juchzen, und wenn es sein muss schluchzen
Der Mensch braucht jede Menge ganz menschliches Gedränge
O - li-o-li-o-la! ...



AUF EINEM BAUM EIN KUCKUCK (TRAD.)

Auf einem Baum ein Kuckuck
sim - sala - bim - bam - ba - sala - du - sala – dim
Auf einem Baum ein Kuckuck saß
Da kam ein junger Jäger, sim – sala ...
Da kam ein junger Jägersmann

Der schoss den armen Kuckuck, sim – sala ...
Der schoss den armen Kuckuck tot
Und als ein Jahr vergangen, sim – sala ...
Und als ein Jahr vergangen war
Da war der Kuckuck wieder, sim – sala ...
Da war der Kuckuck wieder da

DIE GEDANKEN SIND FREI (TRAD.)

Die Gedanken sind frei, wer kann sie erraten
sie fliegen vorbei, wie nächtliche Schatten
Kein Mensch kann sie wissen, kein Jäger erschießen
Es bleibt dabei: Die Gedanken sind frei!

Ich denke was ich will und was mich beglückt
doch alles in der Still', und wie es sich schicket
Mein Wunsch, mein Begehren kann niemand verwehren
es bleibt dabei: Die Gedanken sind frei!

Und sperrt man mich ein in finstere Kerker
das alles, sind rein vergebliche Werke
Denn meine Gedanken zerreißen die Schranken
und Mauern entzwei, die Gedanken sind frei!

Drum will ich auf immer den Sorgen entsagen
und will mich auch nimmer mit Grillen mehr plagen
Man kann ja im Herzen stets lachen und scherzen
und denken dabei: Die Gedanken sind frei!



TEACH YOUR CHILDREN (CROSBY, STILLS & NASH)

You, who are on the road must have a code that you can live by
And so become yourself
Because the past is just a good-bye

Teach you children well, your father's hell did slowly go by
And feed them on your dreams the one they picks
The one you'll know by
Don't you ever ask them why if they told you, you would cry
So just look at them and sigh and know they love you



And you of tender years can't know the fears that your elders grew by
And please help them with your youth
They seek the truth before they can die
Teach your parents well the children's hell will slowly go by
And feed them on your dreams the one they picks
The one you'll know by
Don't you ever ask them why If they told you, you would cry
So just look at them and sigh and know they love you



TURN, TURN, TURN (PETE SEEGER)

To everything, turn, turn, turn there is a season, turn, turn, turn
And a time for every purpose, under heaven
A time to be born, a time to die, a time to plant, a time to reap
A time to kill, a time to heal, a time to laugh, a time to weep
To everything, turn, turn, turn there is a season, turn, turn, turn
And a time for every purpose, under heaven
A time to build up, a time to break down,
a time to dance, a time to mourn
A time to cast away stones, a time to gather stones together
To everything, turn, turn, turn there is a season, turn, turn, turn
And a time for every purpose, under heaven
A time of love, a time of hate, a time of war, a time of peace
A time you may embrace, a time to refrain from embracing
To everything, turn, turn, turn there is a season, turn, turn, turn
And a time for every purpose, under heaven
A time to gain, a time to lose, a time to rend, a time to sew
A time to love, a time to hate, a time for peace, I swear its not too late

THIS LAND IS YOUR LAND (WOODY GUTHRIE)

This land is your land, this land is my land
From California to the New York island;
From the red wood forest to the Gulf Stream waters
This land was made for you and me.

As I was walking that ribbon of highway,
I saw above me that endless skyway:
I saw below me that golden valley:
This land was made for you and me.
This land is your land ...

I've roamed and rambled and I followed my footsteps
To the sparkling sands of her diamond deserts;
And all around me a voice was sounding:
This land was made for you and me.
This land is your land ...

As I went walking I saw a sign there
And on the sign it said "No Trespassing."
But on the other side it didn't say nothing,
That side was made for you and me.
This land is your land ...



GARDEN SONG (DAVE MALLETT)

Inch by inch, row by row, gonna make this garden grow
Gonna mulch it deep and low, gonna make it fertile ground
Inch by inch, row by row, please bless these seeds I sow
Please keep them safe below, till the rain comes tumblin' down
Pullin' weeds and pickin' stones, we are made of dreams and bones
Need a place to call my own, 'cause the time is close at hand
Grain for grain, sun and rain, find my way in nature's chain
Tune my body and my brain to the music from the land
Inch by inch, row by row, ...
Plant your rows straight and long, season with a prayer and song
mother earth will make you strong, If you give her love and care
Old crow watchin' from a tree, he's got his hungry eye on me
In my garden I'm as free as that feathered thief up there
Inch by inch, row by row, ...



MALAIKA (TRAD.)

Malaika, nakupenda malaika, malaika, nakupenda Malaika
Ningekuoa mali we, ningekuoa dada
Nashindwa na mali sina, we, ningekuoa Malaika
Nashindwa na mali sina, we, ningekuoa Malaika
Pesa zasumbua roho yangu, pesa zasumbua roho yangu
Nami nifa nyedje, kigana mwenzi
,Nashindwa na mali sina, we, ningekuoa Malaika
Nashindwa na mali sina, we, ningekuoa Malaika
Kidege, hukuwaza kidege, kidege, hukuwaza kidege
Ningekuoa mali we, ningekuoa dada
Nashindwa na mali sina, we, ningekuoa Malaika
Nashindwa na mali sina, we, ningekuoa Malaika



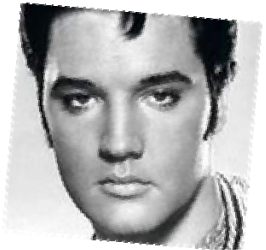
IN THE GHETTO (SCOTT DAVIS)

As the snow flies. [uuuh]
On a cold and gray chicao morning
A poor little baby child is born in the ghetto [in the ghetto]
And his mama cries. [uuuh]
Cause if there's one thing that she don't need
It's another hungry mouth to feed in the ghetto [in the ghetto]
Alle: People, don't you understand, the child needs a helping hand
Or he'll gonna be an angry young man some day
Take a look at you and me, are we too blind to see
Do we simply turn our heads and look the other way
Well the world turns [uuuh]
And a hungry little boy with a runny nose
Plays in the street as the cold wind blows in the ghetto [in the ghetto]
And his hunger burns. [uuuh]
So he starts to roam the streets at night
And he learns how to steal and he learns how to fight in the ghetto
[in the ghetto]
Alle: Then one night in desperation the young man breaks away
He buys a gun, steals a car, tries to run, but he dont get far

And his mama cries [uuuh]
As a crowd gathers round an angry young man
Face down on the street
With a gun in his hand in the ghetto [in the ghetto]
As her young man dies [uuuh]
On a cold and gray chicago mornin
Another little baby child is born in the ghetto. [in the ghetto]
And his mama cries [in the ghetto]

JOE HILL (ALFRED HEYES & EARL ROBINSON)

I dreamed I saw Joe Hill last night, aAlive as you and me.
Says I "But Joe, you're ten years dead"
"I never died" said he, "I never died" said he.
"The Copper Bosses killed you Joe, they shot you Joe" says I.
"Takes more than guns to kill a man"
Says Joe "I didn't die", says Joe "I didn't die"
"In Salt Lake City, Joe," says I, him standing by my bed,
"They framed you on a murder charge,"
Says Joe, "But I ain't dead", says Joe, "But I ain't dead."
And standing there as big as life and smiling with his eyes.
Says Joe "What they can never kill
Went on to organize, went on to organize"
From San Diego up to Maine, in every mine and mill,
Where working men defend their rights,
it's there you find Joe Hill, it's there you find Joe Hill!
I dreamed I saw Joe Hill last night, alive as you and me.
Says I "But Joe, you're ten years dead"
"I never died" said he, "I never died" said he.



BROT UND ROSEN (JAMES OPPENHEIM & MIMI FARIÑA)

Wenn wir zusammen gehen geht mit uns ein schöner Tag
Durch all die dunklen Küchen und wo grau ein Werkshof lag
Beginnt plötzlich die Sonne unsere arme Welt zu kosen
Und jeder hört uns singen: Brot und Rosen!



Wenn wir zusammen gehen, kämpfen wir auch für den Mann
Weil unbemuttert kein Mensch auf die Erde kommen kann
Und wenn ein Leben mehr ist als nur Arbeit, Schweiß und Bauch
Wollen wir mehr: gebt uns das Brot, doch gebt uns die Rosen auch.

Wenn wir zusammen gehen gehen unsere Toten mit
Ihr unerhörter Schrei nach Brot schreit auch durch unser Lied
Sie hatten für die Schönheit, Liebe, Kunst erschöpft nie Ruh
Drum kämpfen wir ums Brot und wollen die Rosen dazu.

Wenn wir zusammen gehen, kommt mit uns ein besserer Tag
Die Frauen, die sich wehren wehren aller Menschen Plag
Zu Ende sei: das kleine Leute schufteten für die Großen
Her mit dem ganzen Leben: Brot und Rosen! ... Brot und Rosen!

LAST NIGHT I HAD THE STRANGEST DREAM (ED MCCURDY & HANNES WADER)

Last night I had the strangest dream I'd ever dreamed before
I dreamed the world had all agreed to put an end to war
I dreamed I saw a mighty room filled with women and men
And the paper they were signing said they'd never fight again
And when the paper was all signed and a million copies made
They all joined hands and bowed their heads
And grateful pray'rs were prayed
And the people in the streets below were dancing 'round and 'round
While swords and guns and uniforms were scattered on the ground
Ich sah heut Nacht im Traum vor mir ein endlos weites Feld
Millionen Menschen sah ich dort aus allen Ländern der Welt!
Ich sah im Traum die ganze Menschheit einig und befreit
Von Folter, Hass und Völkermord für jetzt und alle Zeit!

BANDIERA NERA (TRAD.)

Bandiera nera la vogliamo? No! Bandiera nera la vogliamo? No!
Perché è il simbolo della galera, bandiera nera, la vogliamo, no!

Bandiera bianca la vogliamo? No! Bandiera bianca la vogliamo? No!
Perché è il simbolo dell' ignoranza, bandiera bianca la vogliamo. No!

Bandiera rosa la vogliamo? No! Bandiera rosa la vogliamo? No!
Perché è il simbolo di chi riposa, bandiera rosa la vogliamo. No!

Bandiera rossa, la vogliamo? Sì! Bandiera rossa, la vogliamo? Sì!
Perché è il simbolo della riscossa, bandiera rossa, la vogliamo? Sì!

L'arcobaleno, lo vogliamo? Sì! L'arcobaleno, lo vogliamo? Sì!
Perché è simbolo del speranza, l' arcobaleno lo vogliamo? Sì!

HÄTT MA, KENNT MA (GEBRÜDER MARX)

Hätt ma, kennt ma, *moch ma oba net*
Tatat ma, kennt ma, *moch ma oba net*
Waratma, hätt ma, *moch ma oba net*
Moch oba, mochma ollas net

Kennt ma freundlich dreinschaun, *moch ma oba net*
Kennt ma freundlich griäßna, *moch ma oba net*
Kennt ma sunntog aufsperrn, *moch ma oba net*
Moch ma net und tamma ollas net – wal
Tarat ma und warat ma, *samma oba net*
Hättat ma und kenntat ma, *jedoch wir mochns net*

Hätt ma, kennt ma, *moch ma oba net*
Tatat ma, kennt ma, *moch ma oba net*
Waratma, hätt ma, *moch ma oba net*
Moch oba, mochma ollas net

Kennt ma desmal wöhl'n gehen, *moch ma oba net*
Gibt's do wo an Klimawondl, *glaub ma olles net*
Kennt ma die Wölt rettn, *wui ma oba net*
Moch ma net und tamma ollas net – wal
Tatat ma und warat ma, *samma oba net*
Hättat ma und kenntat ma, *jedoch wir mochns net*

Hätt ma, kennt ma, *moch ma oba net*
Tatat ma, kennt ma, *moch ma oba net*
Waratma, hätt ma, *moch ma oba net*
Moch oba, mochma ollas net





GRACIAS A LA VIDA (VIOLETTA PARRA)

Gracias a la Vida que me ha dado tanto
Me dio dos luceros que cuando los abro
Perfecto distingo lo negro del blanco
Y en el alto cielo su fondo estrellado
Y en las multitudes el hombre que yo amo

Gracias a la vida, que me ha dado tanto
Me ha dado el oído que en todo su ancho
Graba noche y día grillos y canarios
Martillos, turbinas, ladridos, chubascos
Y la voz tan tierna de mi bien amado

Gracias a la Vida que me ha dado tanto
Me ha dado la marcha de mis pies cansados
Con ellos anduve ciudades y charcos
Playas y desiertos montañas y llanos
Y la casa tuya, tu calle y tu patio.

Gracias a la Vida que me ha dado tanto
Me dio el corazón que agita su marco
Cuando miro el fruto del cerebro humano
Cuando miro el bueno tan lejos del malo
Cuando miro el fondo de tus ojos claros.

Gracias a la Vida que me ha dado tanto
Me ha dado el sonido y el abecedario
Con él las palabras que pienso y declaro
Madre amigo hermano y luz alumbrando,
La ruta del alma del que estoy amando.



IF I HAD A HAMMER (LEE HAYS & PETE SEEGER)

If I had a hammer, I'd hammer in the morning
I'd hammer in the evening all over this land
I'd hammer out danger, I'd hammer out a warning
I'd hammer out love between my brothers and my sisters,
All over this land

If I had a bell, I'd ring it in the morning
I'd ring it in the evening all over this land

I'd ring out danger, I'd ring out a warning
I'd ring out love between my brothers and my sisters, all over ...

If I had a song, I'd sing it in the morning
I'd sing it in the evening all over this land
I'd sing out danger, I'd sing out a warning
I'd sing out love between my brothers and my sisters, all over ...

Well I've got a hammer, and I've got a bell
And I've got a song to sing all over this land
It's the hammer of justice, it's the bell of freedom
It's the song about love between my brothers and my sisters, all over ...

NUN FREUNDE (ALAN TAYLOR & HANNES WADER)

Nun Freunde lasst es mich einmal sagen:
Gut wieder hier zu sein - gut euch zu sehn.
Mit meinen Wünschen, mit meinen Fragen,
Fühl ich mich nicht allein, gut euch zu sehn.

Wer daran glaubt, alle Gefahren
Nur auf sich selbst gestellt zu überstehn,
Muss einsam werden und mit den Jahren
Auch an sich selbst zugrunde gehen. Nun Freunde ...

Und soll mein Denken zu etwas taugen
Und sich nicht nur im Kreise drehn
Will ich versuchen, mit euren Auge
Die Wirklichkeit klarer zu sehn. Nun Freunde ...

Und weiß ich heute auf meine Sorgen
Und Ängste keine Antwort mehr,
Dann seid ihr da - schon trag ich morgen
An allem nur noch halb so schwer. Nun Freunde ...



BASTI CIAO (M: „BELLA CIAO“, T:IRIS TRAUB)

Eines Morgens, in aller Frühe -
Basti ciao, HC ciao, Kickl ciao, ciao, ciao
Eines Morgens in aller Frühe, wach ich auf und ihr seid weg!



Nur zu schweigen - zu den Problemen -
Basti ciao, Basti ciao, Basti ciao, ciao, ciao
Nur zu schweigen zu den Problemen, ist kein Plan für unser Land.

Nimm den Typen mit den Pferden -
Kickl ciao, Kickl ciao, Kickl ciao, ciao, ciao
Nimm den Typen mit den Pferden bitte mit dir, wenn du gehst.

Auch den HC, den kleinen Braunen -
HC ciao, HC ciao, HC ciao, ciao, ciao.
Auch den HC, den kleinen Braunen, nimm ihn mit, der hetzt nur rum.

Und den Hofer, diesen Raser -
Hofer ciao, Hofer ciao, Hofer ciao, ciao, ciao
Und den Hofer mit 140 schick zurück nach Pinkafeld

In naher Zukunft merkt auch der Dämmste -
Basti ciao, Basti ciao, Basti ciao, ciao, ciao
In naher Zukunft merkt auch der Dämmste, was hier wirklich grad passiert.

Viele Menschen in diesem Lande -
Basti ciao, Basti ciao, Basti ciao, ciao, ciao
Viele Menschen in diesem Lande haben schon von euch genug.

Nur die Wirtschaft wollt ihr stützen -
Basti ciao, Basti ciao, Basti ciao, ciao, ciao
Doch die Wirtschaft wird euch nichts nützen, wenn es um die Zukunft geht.

Ihr könnt nur hetzen, Anstand verletzen -
Basti ciao, Basti ciao, Basti ciao, ciao, ciao
Ihr könnt nur hetzen, Posten besetzen, Routen schließen und sonst nichts.

Doch die Wiener, die sind anders -
Basti ciao, Basti ciao, Basti ciao, ciao, ciao
Unsre Wiener halten dagegen, sind ein Bollwerk gegen euch.

Bei den Armen da wollt ihr sparen -
Basti ciao, Basti ciao, Basti ciao, ciao, ciao
Wer mit Menschen will so verfahren, hat die Menschlichkeit verlernt.

Schon euer Umgang mit allen Fremden -
Basti ciao, Basti ciao, Basti ciao, ciao, ciao
Schon euer Umgang mit allen Fremden zeigt wie kurzsichtig ihr seid.

Denn die Zukunft, die wird bunt sein -
Basti ciao, Basti ciao, Basti ciao, ciao, ciao
Denn die Zukunft, die wird bunt sein, unsre Jugend sorgt dafür!
Das Land wird offen und toleranter -
Basti ciao, Basti ciao, Basti ciao, ciao, ciao
Das Land wird offen und toleranter und das wird für euch dann schwer.
Denn am Ende, ganz am Ende -
Basti ciao, Kickl ciao, HC ciao, ciao, ciao
Denn am Ende, ja ganz am Ende, ja da jagt man euch davon!
Und eines Morgens, in aller Frühe -
Basti ciao, HC ciao, Kickl ciao, ciao, ciao
Eines Morgens in aller Frühe, wach ich auf und ihr seid weg!



IMAGINE (JOHN LENNON)

Imagine there's no heaven, it's easy if you try
No hell below us, above us only sky
Imagine all the people living for today
Imagine there's no countries, it isn't hard to do
Nothing to kill or die for and no religion too
Imagine all the people living life in peace
You may say that I'm a dreamer, but I'm not the only one
I hope someday you'll join us and the world will be as one
Imagine no possessions, I wonder if you can
No need for greed or hunger, a brotherhood of man
Imagine all the people sharing all the world
You may say ...

